

01,02-02-1



**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**VIJEĆE MINISTARA**  
*Generalno tajništvo*

Broj: 05-02-1503/11  
Sarajevo, 23.9.2011. godine

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE**  
**SARAJEVO**

PRIMLJENO: 27-09-2011			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Podni broj	Broj priloga
01,02-02-1-22/11			

*[Handwritten signature]*

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH**  
*- Zastupnički dom -*  
*- Dom naroda -*

**SARAJEVO**

**PREDMET:** Prijedlog Okvirnog zakona o uspostavljanju zbirnog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 159. sjednici održanoj 7.9.2011. godine, utvrdilo je Prijedlog okvirnog zakona o uspostavljanju zbirnog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini, te zaključilo da se isti uputi Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine uz prijedlog da se razmatra po temeljnom zakonodavnom postupku.

U svezi sa navedenim, u privitku dostavljamo Prijedlog okvirnog zakona o uspostavljanju zbirnog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini, na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku. Istodobno dostavljamo i elektronsku verziju Prijedloga zakona.

S poštovanjem,

**GENERALNI TAJNIK**  
*Zvonimir Kutleša*

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**MINISTARSTVO PRAVDE**

**PRIJEDLOG :**

**OKVIRNI ZAKON**  
**O USPOSTAVLJANJU ZBIRNOG ZAJEDNIČKOG REGISTRA**  
**NEVLADINIH ORGANIZACIJA U BOSNI I HERCEGOVINI**

**Sarajevo, mart 2011. godine**

Na osnovi člana IV 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine na \_\_\_ sjednici Predstavničkog doma održanoj \_\_\_\_\_.2011. godine i na \_\_\_ sjednici Doma naroda, održanoj \_\_\_\_\_.2011. godine, usvojila je

**OKVIRNI ZAKON  
O USPOSTAVLJANJU ZBIRNOG ZAJEDNIČKOG REGISTRA NEVLADINIH  
ORGANIZACIJA U BOSNI I HERCEGOVINI**

**I - OPĆE ODREDBE**

**Član 1.  
(Predmet Zakona)**

Ovim Okvirnim zakonom o uspostavljanju zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini (u daljnjem tekstu: Okvirni zakon), uređuje se cilj Okvirnog zakona, značenje pojedinih izraza u Okvirnom zakonu, organizacija i uspostavljanje zbirnog Zajedničkog registra, te primjena i stupanje na snagu Okvirnog zakona.

**Član 2.  
(Cilj Okvirnog zakona)**

Cilj ovoga zakona je:

a) uspostavljanje efikasnog sistema pristupa informacijama o svim nevladinim organizacijama koje djeluju u Bosni i Hercegovini, koje su registrirali nadležni registarski organi na teritoriji Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: BiH);

b) stvaranje efikasnog sistema koji bi omogućio nadležnim organima potrebne informacije za sprovođenje istraga o nevladinim organizacijama za koje postoji sumnja da finansiraju ili pomažu terorizam, pranje novca i druge oblike organiziranog kriminala;

c) obezbjeđivanje mehanizma koji će pomoći u suzbijanju aktivnosti nevladinih organizacija koje mogu biti povezane sa terorizmom, pranjem novca ili drugim oblicima organiziranog kriminala.

**Član 3.  
(Značenje pojedinih izraza)**

Izrazi koji se upotrebljavaju u ovom zakonu imaju slijedeće značenje:

- 1) **Zbirni Zajednički registar** – elektronska baza podataka koju vodi Ministarstvo pravde BiH, koja sadrži podatke o subjektima upisa, koje je nadležni registarski organ obavezan dostaviti iz knjige registra, u skladu sa odredbama ovoga zakona;
- 2) **nadležni registarski organ** – organ nadležan za poslove registracije subjekta upisa i kao takav označen u Zakonu o udruženjima i fondacijama BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 32/01, 42/03 i 63/08), Zakonu o udruženjima i fondacijama Federacije BiH ("Službene novine FBiH", br. 54/02), Zakonu o udruženjima i fondacijama Republike Srpske ("Službeni glasnik RS", br. \_\_\_/01) i Zakonu o udruženjima i fondacijama Brčko Distrikta BiH (u daljnjem tekstu: propisi);
- 3) **nevladina organizacija (subjekt upisa)** – udruženje, fondacija, ured ili predstavništvo strane nevladine organizacije koje je upisano u registar kod nadležnog registarskog organa u BiH;

- 4) **registarski broj subjekta upisa** – evidencijski identifikacioni broj koji je nadležni registarski organ dodijelio svakom subjektu upisa prilikom upisa u registar;
- 5) **upis u registar** – svaki unos jednog ili više podataka od značaja za subjekt upisa u skladu sa propisima i
- 6) **brisanje iz registra** – svaki unos podatka u knjigu registra, čije značenje je prestanak subjekta upisa.

## **II - ORGANIZACJA ZBIRNOG ZAJEDNIČKOG REGISTRA**

### **Član 4.**

#### **(Sadržaj zbirnog Zajedničkog registra)**

(1) Zbirni Zajednički registar je jedinstvena baza podataka svih nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini, koje su registrirali nadležni registarski organi u Bosni i Hercegovini, prema važećim propisima.

(2) Zbirni Zajednički registar sadrži registre koje vode nadležni registarski organi u elektronskom obliku:

- a) Na nivou Bosne i Hercegovine;
- b) Na nivou Republike Srpske;
- c) Na nivou Federacije Bosne i Hercegovine;
- d) Na nivou Kantona Federacije Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Kanton) i
- e) Na nivou Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Brčko Distrikt).

(3) Registar iz stava (1) ovog člana, koji vodi nadležni registarski organ, se vodi:

- a) Za udruženja;
- b) Za udruženja od javnog interesa;
- c) Za fondacije;
- d) Za fondacije od javnog interesa i
- e) Za strane nevladine organizacije.

(4) Registri koji vode nadležni registarski organi, a koji čini sastavni dio zbirnog Zajedničkog registra, sadrže slijedeće podatke:

- a) Redni broj;
- b) Registarski broj;
- c) Naziv nevladine organizacije;
- d) Skraćeni naziv nevladine organizacije;
- e) Datum upisa i broj rješenja o upisu;
- f) Sjedište i adresa nevladine organizacije;
- g) Ciljevi djelatnost nevladine organizacije;
- h) Lica ovlaštena za zastupanje nevladine organizacije;
- i) Promjena lica ovlaštenih za zastupanje nevladine organizacije;
- j) Promjena Statuta nevladine organizacije;
- k) Naziv organa nevladine organizacije i
- l) Prestanak rada nevladine organizacije sa brojem i datumom rješenja.

(5) Nadležni registarski organ odgovara za vjerodostojnost upisa svih podataka koji se unose u zbirni Zajednički registar.

**Član 5.**  
**(Vođenja zbirnog Zajedničkog registra)**

(1) Zbirni Zajednički registar vodi Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo).

(2) Zbirni Zajednički registar se vodi u elektronskom obliku.

(3) Subjekt upisa, pod istim nazivom, može biti upisan samo kod jednog nadležnog registarskog organa.

(4) U slučaju da su dvije ili više nevladinih organizacija registrirane kod više nadležnih registarskih organa pod istim nazivom, nadležni registarski organ kod kojeg je kasnije registrirana nevladina organizacija, će po službenoj dužnosti donijeti rješenje kojim nalaže nevladinoj organizaciji da:

a) U roku od trideset dana od dana prijema rješenja podnese zahtjev za izmjenu naziva i

b) Da će, ukoliko ne podnese zahtjev, u roku iz tačke a) ovog stava biti brisana iz registra nadležnog registarskog organa.

**Član 6.**  
**(Informacije dostupne za javnost)**

Podaci iz Zajedničkog registra koje će Ministarstvo učiniti dostupnim javnosti, su:

- a) Redni broj;
- b) Registarski broj;
- c) Naziv nevladine organizacije;
- d) Skraćeni naziv nevladine organizacije;
- e) Datum upisa i broj rješenja o upisu;
- f) Sjedište i adresa nevladine organizacije;
- g) Lica ovlaštena za zastupanje nevladine organizacije i
- h) Prestanak rada nevladine organizacije sa brojem i datumom rješenja.

**III – PRIMJENA ODREDBI**

**Član 7.**  
**(Uspostavljanje baze podataka zbirnog Zajedničkog registra)**

(1) Bazu podataka zbirnog Zajedničkog registra uspostavlja Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, u elektronskoj formi, sa podacima propisanim u odredbama ovog Zakona, u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu ovog Zakona.

(2) Dostava podataka koje vode nadležni registarski organi, na nivou BiH, na nivou Republike Srpske, na nivou Federacije BiH, na nivou Kantona i na nivou Brčko Distrikta iz člana 4. stavci (3) i (4) ovog Zakona u zbirni Zajednički registar koji vodi Ministarstvo će se izvršiti, u roku od šest mjeseci od dana uspostavljanja zbirnog Zajedničkog registra.

(3) Organ nadležan za poslove registracije dužan je, u roku od osam dana od dana izvršenog upisa u registar nevladine organizacije, koja se ne nalazi u bazi podataka zbirnog Zajedničkog registra, elektronskim putem izvršiti dostavu podataka iz člana 4. stavovi (3) i (4) ovog Zakona, u zbirni Zajednički registar.

(4) Sve naknadne promjene upisa koje nastanu nakon uspostavljanja zbirnog Zajedničkog registra nadležni registarski organ dužan je dostaviti u zbirni Zajednički registar, u roku od osam dana od dana donošenja akta o izvršenoj promjeni upisa.

#### **IV – PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

#### **Član 8. (Stupanje na snagu)**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

PS BiH broj \_\_\_\_/11  
Sarajevo, \_\_\_\_\_ 2011. godine

Predsjedavajući  
Predstavničkog doma  
Parlamentarne skupštine BiH

---

Predsjedavajući  
Doma naroda  
Parlamentarne skupštine BiH

---

# OBRAZLOŽENJE

## 1. Ustavni osnov

Ustavni osnov za donošenje Okvirnog zakona o uspostavljanju zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini sadržan je u članu IV. stav 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, prema kojem je Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ovlaštena za donošenje zakona.

## 2. Razlozi za donošenje Zakona

Razlozi za donošenje Okvirnog zakona o uspostavljanju zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini zasnivaju se na uspostavi zbornoga Zajedničkog registra nevladinih organizacija kojim bi se unaprijedila borba protiv organiziranog kriminala i obezbjedio efikasan sistem pristupa informacijama o nevladinim organizacijama koje djeluju u BiH.

Razlog za donošenje Okvirnog Zakona je i Memorandum o razumjevanju za uspostavljanje zajedničkog registra udruženja i fondacija u BiH koji je potpisan od strane Predsjedavajućeg Vijeća ministara BiH Adnana Terzića, ovjera broj: 01-02-1699-5/04, Premijera RS Dragana Mikerevića ovjera broj: 02/1-020-1735/04, Premijera FBiH Ahmeta Hadžipašića, ovjera broj: 03-47-833/04 i Gradonačelnika Brčko Distrikta BiH Mirsada Đape, čiji broj ovjere nije naveden, koji je donijet u cilju unaprjeđenja slobode kretanja udruženja i fondacija na cijeloj teritoriji BiH kao i zbog uspostave sistema evidencije koji bi omogućavao brz pristup informacijama o svim udruženjima i fondacijama koje rade u BiH i obezbjeđenje mehanizama koji će bitno utjecati na suzbijanje aktivnosti nevladinih organizacija koje mogu biti povezane s terorizmom, pranjem novca i drugim oblicima organiziranog kriminala.

Zbirni Zajednički registar je zbir registara nevladinih organizacija nadležnih registarskih organa na nivou BiH, na nivou Republike Srpske, na nivou Federacije BiH, na nivou Kantona Federacije BiH i na nivou Brčko Distrikta BiH, čiji je sadržaj utvrđen u članu 4. Okvirnog zakona. Dakle, zajednički registar je zbir registara, odnosno zbir evidencija koje vode nadležni registarski organi po službenoj dužnosti, u skladu sa izvornim nadležnostima, odnosno riječ je o zajedničkoj evidenciji podataka koje vode nadležni registarski organi.

## 3. Cilj donošenja Okvirnog zakona

Cilj donošenja Okvirnog zakona je:

- uspostavljanje efikasnog sistema pristupa informacijama o svim nevladinim organizacijama koje djeluju u BiH,
- stvaranje efikasnog sistema koji bi omogućio nadležnim organima potrebne informacije za sprovođenje istraga o nevladinim organizacijama za koje postoji sumnja da se finansiraju ili pomažu terorizam, pranje novca i druge oblike organiziranog kriminala,
- obezbjeđivanje mehanizma koji će pomoći u suzbijanju aktivnosti nevladinih organizacija koje mogu biti povezane sa terorizmom, pranjem novca ili drugim oblicima organiziranog kriminala.

#### **4. Usklađenost propisa s evropskim zakonodavstvom**

Donošenje ovoga Okvirnog zakona podrazumijeva usklađivanje ove materije sa principima i standardima sadržanim u Evropskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda i kao takvo je dio ukupnih aktivnosti koje treba realizirati u procesu pridruživanja Evropskim integracijama.

Prvi put predlažu se rješenja kojima bi se obezbjedio efikasan i cjelovit sistem pristupa informacijama o registriranim nevladinim organizacijama, čime bi se zaštitili građani i sama država od eventualnog nastupanja štetnih posljedica prouzrokovanih nezakonitim radom i djelovanjem nevladinih organizacija.

#### **5. Sredstva za implementaciju**

U finansijskom planu za 2012. godinu u budžetu Ministarstva pravde BiH, planirana su novčana sredstva za nabavku softverske aplikacije za zbirni Zajednički registar nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini, te neophodne opreme.

Istovremeno, na sastanku održanom u prostorijama Ministarstva vanjskih poslova BiH, koji su inicirali predstavnici Vlade SR Njemačke na temu nastavka tehničke i finansijske saradnje za 2011. godinu, Ministarstvo pravde BiH je predložilo projekat koji se odnosi na uspostavu zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini. Specifikacija web aplikacije podrazumijeva: centraliziranu bazu podataka, podršku za web servise, višejezičku podršku (minimalno na tri službena jezika u BiH i engleski jezik), modularni sistem, izmjenu korisničkih podataka, detaljno korisničko uputstvo, podršku za iduće web preglednike: Internet Explorer, Mozilla, Firefox, Opera.

#### **6. Javne konsultacije**

U skladu s odredbama člana 6. Pravila za konsultacije o izradi pravnih propisa ("Službeni glasnik BiH", br. 81/06), Prednacrt Okvirnog zakona o uspostavljanju Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini je u smislu konsultacija, a nakon utvrđivanja teksta Prednacrta, postavljen na web stranici Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, radi dostave komentara zainteresiranih strana u roku od 21 dana od dana stavljanja Prednacrta na web stranicu.

Zbog prirode pravne materije definisane ovim zakonom u postupku javnih konsultacija i prikupljanja mišljenja radi davanja komentara i sugestija Nacrt Okvirnog zakona je dostavljen Vladama Entiteta i Brčko Distrikta BiH, koje nisu dostavile svoja mišljenja na isti.

#### **7. Mišljenja institucija i organizacija koje su konsultirane tokom izrade zakona**

Tokom izrade Okvirnog Zakona o uspostavljanju zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini, tekst Nacrta Zakona je bio na javnim konsultacijama u skladu sa odredbama Pravila za konsultacije o izradi pravnih propisa, nakon čega je poslat na mišljenje nadležnim institucijama, u skladu sa odredbama Poslovnika o radu Vijeća ministara BiH.

Na tekst Okvirnog Zakona o uspostavljanju zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini mišljenja su dostavile sljedeće institucije:

- Direkcija za evropske integracije, u kome nije bilo primjedbi na tekst Nacrta Okvirnog Zakona,
- Ured za zakonodavstvo, čije primjedbe i sugestije na tekst Nacrt Okvirnog Zakona su u potpunosti prihvaćene.



- Ministarstvo finansija i trezora BiH, u kome je navedena primjedba da se Ministarstvo finansija i trezora BiH ne može očitovati na Nacrt Okvirnog Zakona jer nije dostavljena ocjena potrebnih finansijskih sredstava, izvor i način osiguranja sredstava, koju Ministarstvo pravde BiH smatra neosnovanom.

Naime, Ministarstvo pravde BiH je u obrazloženju Nacrta Okvirnog Zakona pod tačkom "Sredstva za implementaciju" navelo da su u finansijskom planu za 2012. godinu u budžetu Ministarstva, planirana novčana sredstva za nabavku softverske aplikacije za zbirni Zajednički registar nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini, te neophodne opreme, u iznosu od 10.000 KM. Istovremeno, na sastanku održanom u prostorijama Ministarstva vanjskih poslova BiH, koji su inicirali predstavnici Vlade SR Njemačke na temu nastavka tehničke i finansijske saradnje za 2011. godinu, Ministarstvo pravde BiH je predložilo projekat koji se odnosi na uspostavu zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini, u pogledu dodatne opreme. Specifikacija web aplikacije podrazumijeva: centraliziranu bazu podataka, podršku za web servise, više jezičku podršku (minimalno na tri službena jezika u BiH i engleski jezik), modularni sistem, izmjenu korisničkih podataka, detaljno korisničko uputstvo, podršku za iduće web preglednike: Internet Explorer, Mozilla, Firefox, Opera.

- U pripremi Nacrta Okvirnog Zakona, prije dostavljanja Vijeću ministara BiH na razmatranje i usvajanje, tekst Nacrta Okvirnog Zakona je dostavljen i Vladama Federacije BiH, Republike Srpske i Brčko Distrikta BiH, radi upoznavanja sa sadržajem Nacrta Okvirnog Zakona, koji do danas nisu dostavili svoja mišljenja.

## **8. Obrazloženje predloženih pravnih rješenja**

- Članom 1. Okvirnog zakona o uspostavljanju zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini definirano je uspostavljanje zbirnog Zajedničkog registra nevladinih organizacija, cilj Okvirnog zakona, značenje pojedinih izraza u Okvirnom zakonu, organizacija zbirnog Zajedničkog registra.

- Članom 2. definiran je cilj Okvirnog zakona, kojim se uspostavlja efikasan sistem pristupa informacijama o svim nevladinim organizacijama koje djeluju u BiH.

- Članom 3. definirano je značenje pojedinih izraza u Okvirnom zakonu.

- Članom 4. definiran je sadržaj zbirnog Zajedničkog registra iz čijih odredaba je vidljivo da nije riječ o registru konstitutivnog karaktera, već da je riječ o registru koji ima karakter evidencije, koje su uspostavljene u okviru nadležnih registarskih organa, u skladu sa važećim propisima o registarciji nevladinih organizacija.

- Članom 5. propisano je vođenje zbirnog Zajedničkog registra i nadležnosti registarskih organa u slučaju kada su dvije ili više nevladinih organizacija registrirane pod istim nazivom.

- Članom 6. definirano je koji su podaci dostupni javnosti, a koji se vode u zbirnom Zajedničkom registru.

- Članom 7. propisano je uspostavljanje baze podataka zbirnog Zajedničkog registra, odnosno način dostave registara nadležnih registarskih organa u elektronskoj formi, u skladu sa podacima definiranim u odredbama člana 4. ovoga Zakona.

- Članom 8. propisano je stupanje na snagu Okvirnog zakona o uspostavljanju Zajedničkog registra nevladinih organizacija u Bosni i Hercegovini.